



Model name:  
TC IOOP

Diffusore acustico operante sia a 8 Ohm che a 70/100V e destinato ad impianti di filodiffusione. L'alta qualità dei componenti utilizzati per la sua realizzazione garantisce un'ottima resa acustica.

L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione. In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.

Audio speaker operating both at 8Ω and 70/100V, intended for PA systems. The high quality of the components used for its construction guarantees an excellent acoustic performance.

The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.

Prima di procedere con l'installazione assicuratevi che l'amplificatore sia spento. Durante il funzionamento sui morsetti di collegamento potrebbe esserci una tensione pericolosa.

Before starting the installation, make sure that the amplifier is turned off. There could be a dangerous voltage on the connection terminals during operation.

Leggete e seguite scrupolosamente le istruzioni riportate su questo manuale. Non aprite il prodotto, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. Evitate che nel prodotto entrino acqua, liquidi infiammabili o oggetti metallici. In caso di problemi di funzionamento, interrompete l'uso immediatamente; non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Utilizzate la staffa in dotazione per fissare il diffusore a parete e orientarla adeguatamente.

Read and follow strictly the instructions contained in this manual. Do not open the product, do not disassemble and don't try to operate inside it. Do not allow water flammable liquids or metal objects to enter the product. In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Use the supplied speaker for wall mounting and to adjust the speaker's tilting

### A. Cablaggio 70V / 100V

Per collegare il diffusore ad un impianto a tensione costante, inserite il filo comune alla presa "COM" dell'amplificatore e il filo della potenza desiderata al morsetto "100V" dell'amplificatore. Riferitevi alla tabella sottostante:

- Rosso (+) Giallo (50W)
- Giallo (+) Verde (25W)
- Verde (+) Bianco (12,5W)
- Rosso (+) Verde (9W)
- Giallo (+) Bianco (4,5W)
- Rosso (+) Bianco (3,5W)

### A. 70V / 100V wiring

If you wish to connect the speaker to a constant voltage system, put the common wire into the "COM" socket of the amplifier and the wire of the desired power to the 100V terminal of the amplifier. Refer to the below chart:

- Red (+) Yellow (50W)
- Yellow (+) Green (25W)
- Green (+) White (12,5W)
- Red (+) Green (9W)
- Yellow (+) White (4,5W)
- Red (+) White (3,5W)

Numerosi diffusori possono essere collegati in parallelo come mostrato in "fig.1". Ricordatevi di valutare la corretta sezione dei cavi da utilizzare in relazione alla distanza dei diffusori dall'amplificatore.

It is possible to connect in parallel several speakers as showed in picture 1. Remember to consider the correct section of the cables, according to the distance of the speakers from the amplifier.

### B. Cablaggio 8 Ohm

Per collegare il diffusore ad un impianto a impedenza costante, inserite il filo ROSSO alla presa "COM" dell'amplificatore e il filo NERO alla presa 8 Ohm. Nel caso colleghiate più diffusori, assicuratevi che l'impedenza rimanga nel range 4 -16 Ohm.

### B. 8Ω wiring

To connect the speaker to a constant voltage system, insert the RED wire into the COM socket of the amplifier and the BLACK wire into the 8 Ohm socket. If you connect more than one speaker make sure that the impedance is the 4-16 Ohm range.

Considerate correttamente la potenza dei diffusori e dell'amplificatore al quale sono collegati: la somma della potenza dei diffusori non deve superare la potenza dell'amplificatore.

Consider carefully the power of the speakers and of the amplifier to which they are connected: the total power of the speakers must not exceed the amplifier's power.

### C. Conformità, garanzia e assistenza

Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili.

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

### C. Compliance, warranty and service

The CE brand indicates that the product complies with the essential requirements of the applicable European directives and related standards. The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito internet: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu). Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto, loggandovi nell'area riservata del sito. Avrete così la possibilità di ricevere aggiornamenti e informazioni sui nostri articoli.

For complete warranty conditions and for technical service requests visit the website: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu). We also suggest to register your product, by logging into the website's private area. In this way you will have the possibility to receive updates and information on our items.

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

Caratteristiche tecniche / Technical specifications	
Potenza Massima / RMS Max power/ RMS power	100W / 50W RMS
Potenze RMS / RMS Powers	50W, 25W, 12.5W, 9W, 4.5W, 3.5W
Impedenza / Impedance Tensione / voltage	8 Ohm 70V, 100V
Risposta in frequenza Frequency response	90 Hz - 20 KHz
SPL	99dB
Grado impermeabilità / IP rate	IP 66
Materiale / Material	ABS
Colore / Color	Bianco / White
Dimensioni / Dimensions	360 x 250 x 380 mm (l x h x p)
Peso / Weight	4 Kg



PRODOTTO DA / PRODUCED BY:  
**KARMA ITALIANA Srl**  
Via Gozzano 38/bis  
21052 Busto Arsizio (VA)  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

**www.glemm.eu**  
Made in P.R.C.

Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato conferendolo ad un apposito centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici (Dir. 2012/19/UE).

At the end of its life the fixture must be conferred to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste (Dir. 2012/19/UE).